



崇基學院神學院  
機密推薦表格  
Divinity School of Chung Chi College  
Confidential Recommendation Form

機密 Confidential  
神道學學士、神學碩士及神學博士適用  
For BD, MTheol & DTheol only

第一部分：申請人填寫 | Section I : To be Completed by Applicant

1. 申請人姓名 Name of applicant			
中文姓名 Name in Chinese:		英文姓名 Name in English:	
2. 擬報讀課程 Programme Applied for (Please tick <input checked="" type="checkbox"/> as appropriate)			
<input type="checkbox"/> 神道學學士 Bachelor of Divinity	<input type="checkbox"/> 神學碩士 Master of Theology	<input type="checkbox"/> 神學博士 Doctor of Theology	
3. 推薦人類別 Type of referee (Please tick <input checked="" type="checkbox"/> as appropriate)			
<input type="checkbox"/> 教會牧者 Minister/Church Leader	<input type="checkbox"/> 曾任教老師 Former Teacher	<input type="checkbox"/> 僱主 Employer	<input type="checkbox"/> 其他 Others

第二部分：推薦人填寫 | Section II : To be Completed by Referee

1. 台端認識申請人多久及如何認識? For how long and in what capacity have you known the applicant?					
2. 請就表格中所列各項資料將申請人與台端所曾教導之學生或共事之僱員作一比較。 How would you rank the applicant in the following characteristics in comparison with other students you have taught or other employees you have worked with or supervised? (Please tick <input checked="" type="checkbox"/> as appropriate)					
項目 Items	優異 Excellent Upper 5%	良好 Good 6-20%	滿意 Satisfactory 21-50%	普通或以下 Average or below Lower 50%	無從判斷 No basis for judgement
智能 Intellectual ability	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
品格 Character	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
信心 Faith	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
對報讀學科的知識程度 Knowledge in subject of proposed study	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
中文程度 Chinese proficiency	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
英文程度 English proficiency	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
主動 Initiative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
毅力 Perseverance	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
判斷力 Judgement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
從事學術研究之能力 Ability for conducting scholastic research	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. 台端認為申請人之學術成績能否準確地反映其學術研究能力? (Please tick <input checked="" type="checkbox"/> as appropriate) In your opinion, is the applicant's scholastic record, as you know it, an accurate index of his/her scholastic ability?			
<input type="checkbox"/> 能。 Yes.	<input type="checkbox"/> 否。請簡述原因：No. Please explain briefly:		<input type="checkbox"/> 無從判斷。 No basis for judgement.
4. 請提供台端認為有助甄別申請人之評語。如有需要可另附紙張書寫。 In the space below, please add any comment you think will be of assistance in assessing the applicant. A separate sheet may be appended if necessary.			
5. 台端會否推薦申請人攻讀此課程? Would you recommend the applicant to pursue theological studies for this programme?			
<p><b>極力推薦</b> ← <b>不予推薦</b></p> <p><b>Highly Recommend</b> ← <b>Not Recommend</b></p> <p><input type="checkbox"/> 6                      <input type="checkbox"/> 5                      <input type="checkbox"/> 4                      <input type="checkbox"/> 3                      <input type="checkbox"/> 2                      <input type="checkbox"/> 1</p>			
6. 請台端於下表提供推薦人資料。 Please provide your personal particulars in the table below.			
中文姓名 Name in Chinese		英文姓名 Name in English	
職位 Position		機構名稱 Name of Institution	
聯絡電話 Telephone Number(s)		聯絡電郵 Email Address(es)	
通訊地址 Contact Address			
簽署 Signature		日期 Date	
<p><b>【重要事項】</b></p> <p>1. 推薦人須於<b>截止申請日期前</b>填妥本表格及親筆簽署，並透過電郵或郵寄方式<b>直接遞交至崇基學院神學院</b>（電郵地址：<a href="mailto:admissions@theology.cuhk.edu.hk">admissions@theology.cuhk.edu.hk</a>   郵寄地址：香港新界沙田 香港中文大學 崇基學院神學院總辦公室，入學組收）。</p> <p>2. 此推薦書乃機密文件，推薦人<b>請勿</b>把填妥之表格交還申請人。</p> <p><b>【Important Notes】</b></p> <p>1. Referees must <b>submit the duly completed and signed recommendation form to Divinity School of Chung Chi College</b> by e-mail (e-mail address: <a href="mailto:admissions@theology.cuhk.edu.hk">admissions@theology.cuhk.edu.hk</a>) <b>OR</b> by post (mailing address: Divinity School of Chung Chi College, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T., Hong Kong. Attn: Admissions Panel) <b>before the application deadline</b>.</p> <p>2. This recommendation form is strictly confidential. Please do <b>NOT</b> distribute the completed form to the applicant.</p>			